

Complete Lesson Transcript – Lesson 317 [Simplified]

Kirin: 上网学中文第三百一十七课.

大家好，我是杨老师.

Raphael: 大家好，我是赖老师.

Adam: And hello, I'm Adam.

Kirin: 欢迎加入我们的中文学习课程.

Raphael: 在上一课，我们看到了一段文章. 文章里说，最近电脑对小孩子的生活跟功课的影响越来越大. 其实，在目前的社会中，电脑跟一些其他的科技对每个人都有一些影响，尤其是在办公室里工作的人. 所以在今天的课程中，我们要来讨论在办公室里会看到哪些科技产品. 那今天的第一个生字是

Kirin: 机器.

Adam: Machine.

Raphael: 那之前我们教过你们笔记型电脑. 每一台笔记型电脑都有一个萤幕. 可是在办公室里，人们应该比较常用一般的电脑. 而且大部分的电脑没有自己的萤幕，所以你还必须再买另外一个机器.

Kirin: 显示器.

Adam: That literally means “display machine” or “computer monitor.”

Raphael: 你注意到了吗？以前的显示器跟最近在市场上看到的差很多.

Kirin: 我并没有特别注意到. 有什么不一样吗？

Raphael: 由于科技发展的速度很快. 以前，要是你需要大一点的显示器，你就要买很大的显示器.

Kirin: 嗯，这样有什么问题吗？

Raphael: 我的意思是除了显示器的萤幕很大以外，它后面的部分也会变得很大，而且很重. 这样你的桌上就需要大一点的空间来放这个显示器.

Kirin: 哦，可是目前的显示器应该没有那么大吧。

Raphael: 没错. 这就是目前的显示器跟之前的最大不同的地方. 现在显示器的萤幕很大，可是萤幕后面的部分变小了很多，也不太重. 连电视机也有相同的改变. 这样最大的优点就是让桌子多出了很多空间. 那现在要是你用电脑写信，可是你想要把你的内容弄在纸上给别人看，你需要什么机器？

Kirin: 印表机.

Adam: Printer.

Raphael: 所以这里我们还有另外一个动词

Kirin: 印.

Adam: To print.

Raphael: 所以印表机的功能是让你把电脑里面的内容引出来.

Kirin: 那最近几年，印表机发展的怎么样？有什么样的进步？

Raphael: 嗯，很好的问题. 最大的发明有两个. 以前的印表机只能印出黑白的内容，而且品质不太好. 可是现在大部分的印表机也能印... 彩色的.

Adam: Literally, that's "multi colored," which is the opposite of black and white.

Raphael: 好，现在如果你把一台印表机跟一台电话放在一起，会出现什么样的机器？

Kirin: 传真机.

Adam: Fax machine.

Raphael: 所以现在大部分的办公室都会有两个电话号码. 一个是公司的电话号码，一个是他们的传真号码.

Kirin: 对，所以你打电话的时候要小心. 因为要是打到传真机的那个号码，就会听到一些奇怪的声音. 因为我们不能用传真机跟别人沟通.

Raphael: 一点也没错. 那今天的最后一个生字是

Kirin: 复印机.

Adam: Photocopier.

Raphael: 所以这里我们也看到另外一个动词.

Kirin: 复印.

Adam: To copy.

Raphael: 嗯，要是你在办公室里面工作，你应该会学到如何用这些机器. 好，让我们复习一下今天教你们的生字.

Adam: Machine.

Kirin: 机器.

Adam: Computer monitor.

Kirin: 显示器.

Adam: To print.

Kirin: 印.

Adam: Printer.

Kirin: 印表机.

Adam: Black and white.

Kirin: 黑白.

Adam: Colored.

Kirin: 彩色.

Adam: Fax.

Kirin: 传真.

Adam: Fax machine.

Kirin: 传真机.

Adam: To make a photocopy.

Kirin: 复印.

Adam: Photocopier.

Kirin: 复印机.

Raphael: 我们今天好像教了不少的生字. 不过, 要是你真的了解那些生字的意思, 你很快就能把它们记起来.

Kirin: 没错. 像如果你知道 机器 还有 复印 的意思, 那你应该就会知道 复印机 的意思.

Raphael: 对. 我们的会员可以上网到我们的网站 chineselearnonline.com 做更多的练习.

Kirin: 你们继续加油.